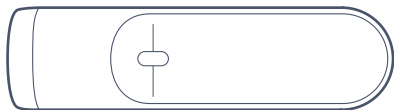


Nokia Thermo



QUICK INSTALLATION GUIDE

INSTRUKCJA SZYBKIEJ INSTALACJI | STRUČNÁ PŘÍRUČKA K INSTALACI | GYORS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ | PRÍRUČKA NA RÝCHLU INŠTALÁCIU

Read this manual before use

EN | PL | CS | HU | SK

THANK YOU FOR CHOOSING NOKIA THERMO

DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR NOKIA THERMO | DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZVOLILI VÝROBEK NOKIA THERMO
KÖSZÖNJÜK, HOGY A NOKIA THERMO KÉSZÜLÉKET VÁLASZTOTTA | ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SA ROZHODLI PRE PRODUKT NOKIA THERMO



Need help?

Potrzebujesz pomocy? | Potřebujete pomoci? | Segítségre van szüksége? | Potrebujete pomoc?

➔ nokia.com/health/support/thermo

This guide is available in additional languages at: www.nokia.com/health/guides

Box contents

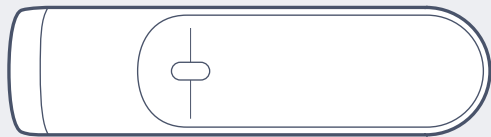
Zawartość opakowania | Obsah krabice | A doboz tartalma | Obsah balenia

3



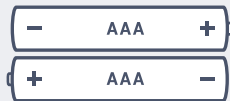
Protective cap

PL Kapturek ochronny
CS Ochranné víčko
HU Védőkupak
SK Ochranné veko



Nokia Thermo Thermometer

PL Termometr Nokia Thermo
CS Teploměr Nokia Thermo
HU Nokia Thermo lázmérő
SK Teploměr Nokia Thermo



2 AAA (LR03) batteries (already inserted)

PL 2 baterie AAA (LR03) (już umieszczone w urządzeniu)
CS 2x baterie AAA (LR03) (již vložené)
HU 2 AAA (LR03) elem (már behelyezve)
SK 2 batérie AAA (LR03) (už vložené)

How to install your Nokia Thermo

Jak instalować Nokia Thermo | Jak nainstalovat teploměr Nokia Thermo | Hogyan kell telepíteni a Nokia Thermo-t

1

Visit thermoapp.nokia.com from your smartphone or tablet, and follow the instructions to install the Nokia Thermo app.

PL Odwiedź witrynę healthapp.nokia.com używając smartfona lub tabletu i postępuj zgodnie z instrukcjami, by zainstalować aplikację Nokia Thermo.

CS Na chytrém telefonu nebo tabletu otevřete stránky thermoapp.nokia.com a postupujte dle pokynů pro instalaci aplikace Nokia Thermo.

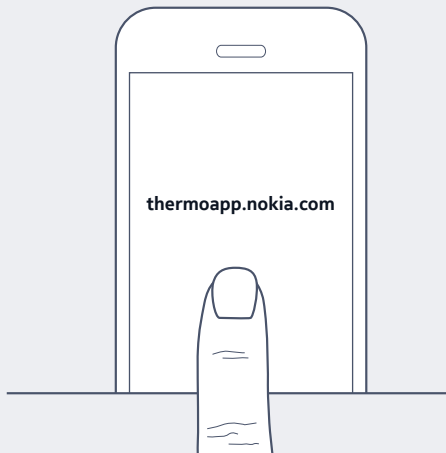
HU Okostelefonja vagy táblagépe segítségével lépjen a thermoapp.nokia.com oldalra, és kövesse az utasításokat a Nokia Thermo alkalmazás telepítése érdekében.

SK Na smartfóne alebo tablete navštívte stránku thermoapp.nokia.com a podľa pokynov si nainštalujte aplikáciu Nokia Thermo.

2

In the Thermo app, follow the instructions to install Thermo.

- PL** W aplikacji Thermo postępuj zgodnie z instrukcjami, by zainstalować Thermo.
- CS** V aplikaci Thermo postupujte dle pokynů pro instalaci aplikace Thermo.
- HU** A Thermo alkalmazásban kövesse az utasításokat a Thermo berendezés telepítéséhez.
- SK** V aplikácii Thermo podľa pokynov nainštalujte Thermo.



How to take a temperature

Jak mierzyć temperaturę | Jak změřit teplotu | Hogyan kell megmérni a hőmérsékletet | Ako sa meria teplota

1

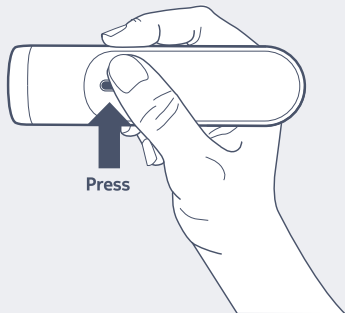
Press the button to turn the thermometer on.

PL Naciśnij przycisk, by włączyć termometr.

CS Stisknutím tlačítka zapnete teploměr.

HU Nyomja meg a gombot, hogy bekapcsolja a lázmérőt.

SK Stlačením tlačidla zapnete teplomer.



Clear any sweat or hair from the forehead before taking a measurement.

PL Przed dokonaniem pomiaru zetrzyj pot z czoła lub odsuń opadające włosy.

CS Před měřením teploty z čela odstraňte všechny pot nebo vlasy.

HU A mérés elkezdése előtt távolítsd el minden izzadságot vagy haját a homlokról.

SK Pred meraním odstráňte pot a vlasy z oblasti čela.

2

Starting from the middle of the forehead, slowly scan straight across to the hairline, up to 1cm above the skin.

- PL** Rozpoczynając od środka czoła powoli przesuwać termometr w stronę skroni, maksymalnie w odległości 1 cm nad powierzchnią skóry.
- CS** Začňte ze středu čela, pomalu se pohybujte kolmo přes okraj vlasů až 1 cm nad pokožkou.
- HU** A homlok közepéről indulva lassan haladjon végig egyenes vonalban a haj vonaláig, akár 1 cm-re a bőr felszínétől.
- SK** Začnite od stredu čela a pomaly snímajte rovno naprieč líniou rastu vlasov vo vzdialenosti do 1 cm nad pokožkou.



How to take a temperature

Jak mierzyć temperaturę | Jak změřit teplotu | Hogyan kell megmérni a hőmérsékletet | Ako sa meria teplota

3

Thermo will vibrate twice when the measurement is complete.

PL Thermo wibruje dwukrotnie po dokonaniu pomiaru.

CS Po dokonění měření teploměr Thermo dvakrát krátce zavibruje.

HU A lázmérő kétszer rezegni fog, amikor a mérés befejeződik.

SK Teplomer Thermo po odmeraní teploty dvakrát zavibruje.



4

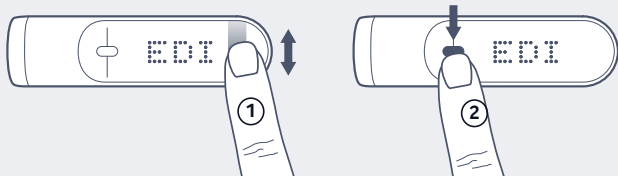
To assign the temperature to a user, scroll through names on the touch sensitive zone (1). Press the button to assign the reading (2).

PL Aby przypisać temperaturę do użytkownika, przewijaj nazwy w strefie wrażliwej na dotyk (1). Naciśnij przycisk, by przypisać odczyt (2).

CS Pro přiřazení teploty uživateli rolujte názvy na dotykové zóně (1). Přiřazení hodnoty provedete stisknutím tlačítka (2).

HU A mérés egy felhasználóhoz történő hozzárendeléséhez görgesse le a neveket az érintésérzékeny zónában (1). Nyomja meg a gombot a leolvasás hozzárendeléséhez (2).

SK Ak chcete priradiť teplotu k používateľovi, posúvajte sa v zozname mien v zóne citlivej na dotyk (1). Stlačením tlačidla priradíte nasnímanú hodnotu (2).



How to take a temperature

Jak mierzyć temperaturę | Jak změřit teplotu | Hogyan kell megmérni a hőmérsékletet | Ako sa meria teplota

5

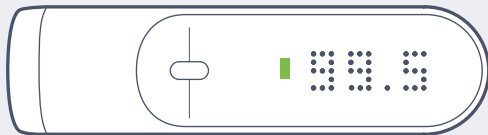
A colored LED indicates the fever level according to the user's age.

PL Kolorowe diody LED sygnalizują podwyższoną temperaturę ciała w zależności od wieku użytkownika.

CS Barevný LED indikátor signalizuje horečku v závislosti na věku uživatele.

HU Egy színes LED jelzi a lázat a felhasználó életkorának megfelelően.

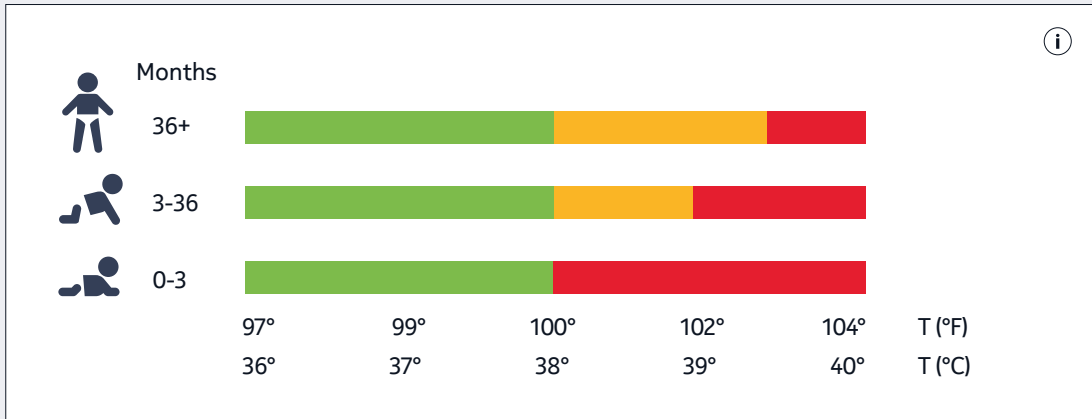
SK Farebná LED dióda v závislosti od veku používateľa signalizuje horúčku.



Green LED: No fever | Brak gorączki | Žiadna horečka | Nincs láz | Žiadna horúčka

Yellow LED: Mild Fever | Stan podgorączkowy | Mírná horečka | Hőemelkedés | Zvýšená teplota

Red LED: High fever | Wysoka gorączka | Vysoká horečka | Magas láz | Horúčka



Important advice



Ważna porada | Důležité upozornění | Fontos tanácsok | Dôležité rady

12

Person being measured must be indoors for 15 minutes prior to taking a reading. | Person being measured must have dry skin. If needed, dry with a towel prior to taking a reading. | Person being measured and the thermometer should be in the same ambient temperature for at least 15 minutes prior to taking a reading. | Person being measured should not have exercised within 15 minutes prior to taking a reading. | Don't take a measurement while or immediately after nursing a baby.

PL Osoba poddana pomiarowi musi przebywać w pomieszczeniu przez co najmniej 15 minut przed dokonaniem odczytu. Osoba poddana pomiarowi musi mieć suchą skórę. W razie potrzeby przed dokonaniem pomiaru należy wytrzeć skórę ręcznikiem. Osoba poddana pomiarowi i termometr powinny przebywać w tej samej temperaturze otoczenia przez co najmniej 15 minut przed dokonaniem pomiaru. | Osoba poddana pomiarowi nie powinna wykonywać ćwiczeń fizycznych przez 15 minut przed dokonaniem pomiaru. Nie należy dokonywać pomiaru podczas ani tuż po karmieniu dziecka piersią.

CS Měřená osoba se musí před provedením měření 15 minut nacházet uvnitř místnosti. Měřená osoba musí mít suchou pokožku. V případě potřeby pokožku před měřením osušte ručníkem. Měřená osoba a teploměr se musí 15 minut před provedením měření nacházet v prostoru se stejnou okolní teplotou. |

Měřená osoba by 15 minut před provedením měření neměla cvičit. Neprovádějte měření při kojení nebo bezprostředně po kojení.

HU A mért személynek a leolvasás elvégzése előtt 15 percen keresztül beltéren kell tartózkodnia. A mért személynek száraz bőrrel kell rendelkeznie. Szükség esetén a leolvasás előtt törölje le egy törölközővel. A mért személynek és a lázmérőnek a leolvasás elvégzése előtt legalább 15 percen keresztül azonos környezeti hőmérsékleten kell lennie. | A mért személy a leolvasás elvégzése előtt 15 percen keresztül nem végezhet testmozgást. Ne végezzen mérést csecsemő szoptatása alatt vagy közvetlenül azután.

SK Osoba, ktorej sa bude merať teplota, sa musí nachádzať už minimálne 15 minút v interiéri. Osoba, ktorej sa bude merať teplota, musí mať suchú pokožku. V prípade potreby ju pred meraním utrite uterákom. Osoba, ktorej sa bude merať teplota, by sa pred meraním mala min. 15 minút nachádzať v oblasti s konštantnou teplotou prostredia. | Osoba, ktorej sa bude merať teplota, nesmie min. 15 minút pred meraním cvičiť. Meranie nevykonávajte, kým máte v náručí dieťa ani bezprostredne po tom, ako ste mali v náručí dieťa.

Overview

Przegląd | Přehled | Áttekintés | Prehľad

13

A Main button

PL Przycisk główny
CS Hlavní tlačítko
HU Fő gomb
SK Hlavné tlačidlo

B Sensor

PL Czujnik
CS Snímač
HU Szenzor
SK Snímač

C Screen

PL Ekran
CS Displej
HU Képernyő
SK Obrazovka

D Touch-sensitive area

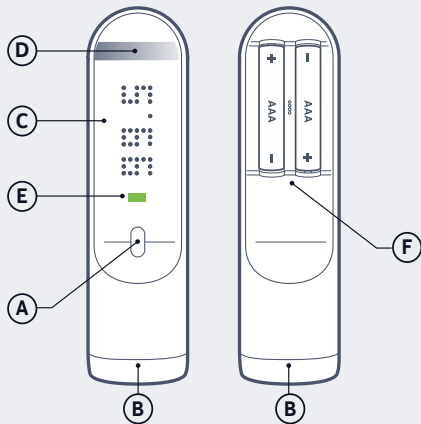
PL Obszar wrażliwy na dotyk
CS Dotyková zóna
HU Érintésérzékeny terület
SK Oblasť citlivá na dotyk

E Diagnostic LED

PL Diagnostyczna dioda LED
CS Diagnostický LED indikátor
HU Diagnosztikai LED
SK Diagnostická LED dióda

F Battery cover

PL Pokrywa baterii
CS Kryt baterií
HU Elem fedele
SK Kryt batérií



US Nokia One (1) Year Limited Warranty - Nokia Thermo

Withings (Part of Nokia), 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, France ("Nokia") warrants the Nokia-branded hardware product ("Nokia Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Nokia's published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("Warranty Period"). Nokia's published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or quick start guide. Nokia does not warrant that the operation of the Nokia Product will be uninterrupted or error-free. Nokia is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Nokia Product's use.

PL Ograniczona gwarancja Nokia na okres jednego (1) roku - Nokia Thermo

Withings (część concernu Nokia), 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, („Nokia”) udziela gwarancji na urządzenie opatrzone marką Nokia („produkt Nokia”) w przypadku wad materiałowych i wad wykonania pod warunkiem, że urządzenie będzie eksploatowane zgodnie z opublikowaną instrukcją concernu Nokia, na okres JEDNEGO (1) ROKU od sprzedaży detalicznej użytkownikowi końcowemu („okres gwarancji”). Opublikowane instrukcje concernu Nokia obejmują, bez ograniczenia, informacje zawarte w specyfikacjach technicznych, instrukcjach bezpieczeństwa lub instrukcjach szybkiego startu. Nokia nie gwarantuje, że eksploatacja produktu Nokia będzie nieprzerwana ani bezbłędna. Nokia nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji dotyczących eksploatacji produktów Nokia.

CS Omezená jednoletá záruka spoločnosti Nokia - Nokia Thermo

Withings (součást společnosti Nokia), 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Nokia”) poskytuje záruku na hardwarové výrobky značky Nokia („výrobek Nokia”) proti vadám materiálu a zpracování za podmínek používání v souladu s pokyny publikovanými společností Nokia po dobu JEDNOHO (1) ROKU od zakoupení koncovým zákazníkem v maloobchodě („záruční doba”). Pokyny publikované společností Nokia zahrnují mimo jiné informace obsažené v technických parametrech, bezpečnostní pokyny nebo příručce pro rychlé uvedení do provozu. Společnost Nokia negarantuje nepřetržitě ani bezchybné fungování výrobku Nokia. Společnost Nokia neodpovídá za poškození způsobené nedodržením pokynů týkajících se použití výrobku Nokia.

UK Nokia One (1) Year commercial guarantee - Nokia Thermo

Withings (Part of Nokia), 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, France ("Nokia") warrants the Nokia-branded hardware product ("Nokia Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Nokia's published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("Warranty Period"). Nokia's published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or quick start guide. Nokia does not warrant that the operation of the Nokia Product will be uninterrupted or error-free. Nokia is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Nokia Product's use.

HU Nokia Egy (1) év korlátozott jótállás - Nokia Thermo

A Withings (a Nokia részeként), 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, („Nokia”) garanciát vállal a Nokia márkájú hardver termék ("Nokia termék") anyaghibáira és gyártási hibáira, a Nokia által közzétett irányelveknek megfelelő normál használat esetén, a végfelhasználó vásárló általi eredeti kiskereskedelmi vásárlás időpontjától számított EGY (1) ÉVEN keresztül („Jótállási időszak”). A Nokia által közzétett irányelvek többek között magukban foglalják a műszaki specifikációkban, a biztonsági utasításokban vagy a gyorsindítás útmutatójában szereplő információkat. A Nokia nem garantálja, hogy a Nokia termék működése folyamatos vagy hibamentes lesz. A Nokia nem felelős a Nokia termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartásából származó károkért.

SK Omezená jedno (1) ročná (1) omezená záruka - Nokia Thermo

Withings (súčasť spoločnosti Nokia) so sídlom na adrese 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Nokia”) poskytuje na hardvérový produkt značky Nokia („produkt Nokia”) záruku platnú po období JEDNÉHO (1) ROKA od okamihu, kedy si kupujúci v pozícii koncového spotrebiteľa zakúpil produkt u pôvodného maloobchodného predajcu („záručná lehota”). Zverejnené predpisy spoločnosti Nokia okrem iného zahŕňajú informácie obsiahnuté v technických špecifikáciách, bezpečnostných pokynoch alebo príručke na rýchle spustenie. Spoločnosť Nokia nezaručuje, že prevádzka jej produktu bude neprerušovaná ani bezchybná. Spoločnosť Nokia nezodpovedá za škody vyplývajúce z nedodržiavania pokynov týkajúcich sa používania produktu Nokia.

EN Withings (Part of Nokia) hereby declares that the device Nokia Thermo is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be found at: nokia.com/health/compliance

PL Withings (część koncernu Nokia) niniejszym oświadcza, że urządzenie Nokia Thermo spełnia zasadnicze wymagania i inne istotne wymagania dyrektywy 2014/53/WE. Deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: nokia.com/health/compliance

CS Společnost Withings (součást společnosti Nokia) tímto prohlašuje, že zařízení Nokia Thermo je ve shodě s nezbytnými požadavky a dalšími příslušnými požadavky směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě naleznete na adrese: nokia.com/health/compliance

HU A Withings (a Nokia részeként) kijelenti, hogy a Nokia Thermo készülék megfelel a 2014/53EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: nokia.com/health/compliance

SK Withings (súčasť spoločnosti Nokia) týmto vyhlasuje, že prístroj Nokia Thermo dosahuje súlad so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami Smernice 2014/53/EÚ. Vyhlásenie o zhode nájdete na adrese: nokia.com/health/compliance

Mode	Frequency Band (MHz)	Maximum Output Power (dBm)
802.11 b/g/n	2412 - 2462	4.85
BT-LE	2402-2480	-4.01

NOKIA

Nokia Thermo | Smart temporal thermometer - Model: SCT01 - v1.0

© 2017 Nokia Technologies Ltd. All rights reserved.